

Déli Hírlap

BANSAGI
MAGYAR NAPILAP

CSÜTÖRTÖK, 1933 ÁPRILIS 6.
TIMISOARA—TEMESVÁR, IX. ÉVF. 78. SZÁM.

FŐSZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE DR.

Párnázott ajtók

hangfogó falain keresztül nem az emberek síráma és ezért a megszokott irigyelt lakói nem tudják látni, mi megy végbe a mindent küzdőterén. Nem látják a nyomát a kétségbeesést, nem látják az elzúduló százait, akik naponta a gazdasági fronton. Uj egzisztenciák egy-egy panama résztvevőiből keletkeztek, míg régi egzisztenciák sorra pusztultak. Nincs kezdeményezési kedv, hisz az alapok is megrendültek, a régi idők gazdasági pionírjainak nevelői ismeretlen fogalommal váltak meg és a viszonyok tespedt tevékenységbe süllyedt gazdasági egységek reménytelenséggel várják a holnapot. A párnázott miniszteri ajtók mögött nem tudnak semmit, vagy nem akaromást venni róla, mint a világ a párnázott elvonatkozott boncai egy szonitrony-szemléletnek — intézik a politikai sorsát. Mintha a kormány elsősorban a pénzügyminiszternek kapcsolata megszünt volna a realitás olyan az adóbehajtások szigorításáról törvényjavaslata. Az adóztatás kötelezősége, melyet teljesíteni köteles mindenki, különösen a Bányászati és a lehetőségek határain belül. Sokszor a táviratokon túl is, a teljes összeroppantott a pénzügyminiszter párnázott ajtó mögött zárkózik, hogy a valóság szele se érje, talán helyénvaló lenne, hogy a párnázott ajtó érdeképpiviseletek kimutatásait meg arról, hányan mentek tönkre a háború óta és ezt a szemléletet a miniszterhez juttatnák. Megtörtént kép tárulna eléje és akkor talán nem csak úgy felyállról az ország a részéről felhangzó panaszokat. A gazdasági hangja áttörne a vastag falhangfogó párnázott ajtókon keresztül a felelősségre kényszerítene a kormány tagjait is. A gazdasági harc fegyveres harcra ma már nemcsak a kisebbeket pusztítja, hanem a többségi nemzeti is. Tévedtek, akik hirdették, hogy a gazdasági élet gazdasági romjain új életet fakasztanak majd. A gazdaság sohasem fakadhat áldás, különösen ez azért történik, hogy a gazdaság teremtés könnyű javakat a gazdaság igaságát meg kellett tanulni is, akik nem hitték benne. Másrészt szerencsétlen balkezes politikája a gazdasági életet, hogy a lelkeken a gazdasági defláció vett erőt. A gazdasági gyógyítani a pénzügyminiszter adóbehajtásokat szigorító javaslata nem alkalmas. Különösen akkor az adóbehajtások szigorító javaslata az adóbehajtások évekig mentesíthetik önmagukat az adóztatási kötelezettség alól. Kell azt, hogy az okiráltságban a gazdaság nem fizetik annak az adónak, melyet a gazdaság és Erdély szolgáltatnak be az államkasszába. A párnázott ajtók mögött, nem hatol be a külvilág zaja, talán a gazdaság gondolhatnának. Nem adószigorító adókiméleteket követelünk legalább a gazdaság erejéig, melyet a tönk szelén

Felrobbant és a tengerbe zuhant Amerika hadi légi flottájának büszkesége, a világ legnagyobb kormányozható léghajója

Amerikában borzalmas léghajószerencsétlenség történt, amelynek az amerikai hadi aviatika büszkesége, az Acron kormányozható léghajó esett áldozatul. Az Acron már a születése folyamán a balsors üldözte. Annak idején sokat írtak a lapok róla, hogy az épülő Acron léghajó szerkezetéből kommunista műszaki munkások olyan lényeges és fontos alkatrészeket szereltek le titokban, amelyeknek hiánya erősen veszélyeztette a léghajó stabilitását.

Szerencsére ezt a szabotálást észrevették, a munkásokat le tartóztatták és megindult ellenük az eljárás. A léghajó, amelynek méretei nagyobbak Németország harci kormányozható Zr.

Hirtelen elmaradtak az Acron jelentései

Majdnem óránként jöttek a dróttalan távirati jelentések az Acron fedélzetéről, amelyek azt jelentették, hogy minden a legnagyobb rendben van a léghajón és hogy az halad előre megszabott útján és már az Óceán fölött száll. Késő délután — közép-európai időszámítás szerint este tízenegy órakor — az Acron jelentései egyszerre abbamaradtak és többé nem is ismétlődtek meg. A híradások elmaradása nagy aggodalmat keltett és az amerikai rádiók keresni kezdték az Acron-t a levegőben.

Végre egy német gőzösnek a táviratát sikerült elfogni, amely jelentette, hogy az Acron New-Yersey magasságában a nyílt

A parancsnokot és három matrózt megmentettek

A Phöbus gőzös jelentése szerint a léghajó személyzete közül mindössze egy tisztet — a parancsnokot — és három matrózt sikerült megmenteni.

A lezuhant Acron legénysége a lezuhanás után uszva tartotta fenn magát a hullámzó tengeren, amely egyre-másra nyelte mélységébe az életükért küzdő léghajósokat. Amikor a Phöbus a megmentetteket fedélzetére vette, azokat a tenger már messzibbre sodorta az Acrontól. A többiek valószínűleg elmerültek az óceánban.

A megmentett legénység csak

még mindig fizetünk a külföldi hitelezőknek. Ezek egyike sem fog tönkre menni a várokozásba, mi pedig talán még tengődhetünk a jobb jövő reményében. Ha a pénzügyminiszter ennek a reménynek az utolsó szalmaszálát is kjerőszakolja kezünkben, akkor a gazdasági élet sok eséletjén kívül a sebesülteknek is jut majd nemcsak pár-

peleinél és motorjainak száma is több, néhány hónap előtt elkészült. Állandó állomása a lakehursti repülőtérén külön erre a célra épült hangár volt. Az elmúlt ősszel körülrepülte az Egyesült Államokat és mindenütt nagy lelkesedéssel fogadták, a lapok pedig hasáboakat írtak róla. Azóta az Acron több alkalommal vett részt az amerikai légi flotta gyakorlatain.

Az Egyesült Államok hadi légi flottájának most kezdődik meg tavaszi nagy gyakorlata, amelyre az Acron léghajót is kivezényelték. Az Acron kedden délután hagyta el Lakehurstöt.

Fedélzetén tizenkilenc tiszt és hetvenkét légi matróz volt.

Tenger fölött kényszerleszállást végzett és legénységének megmentése érdekében a német gőzös mindent elkövet.

Később jelentette a Phöbus német gőzös, hogy a szerencsétlenség New-yorktól mintegy százötven kilométernyire történt, amikor az Acron már visszatérőben volt Lakehurst felé. Az Acron, amely a világ legnagyobb kormányozható léghajója is, egyben repülőgépanyahajó is volt és öt repülőgépet vitt magával, amelyek az Acronról könnyen felszállhattak és arra ismét leereszkedhettek. Azonkívül kisebb ágyuk, gépfegyverek és bombák voltak a léghajó fedélzetén.

annyt tudott eddig mondani, hogy nem kényszerleszállás történt, hanem a léghajón robbanás következett be és a következő pillanatban már lezuhant az Acron.

Hogy a robbanást mi idézte elő, ezt eddig a percig még nem állapították meg. Lehetséges, hogy a motorok egyike robbant föl, de ennél sokkal valószínűbbnek látszik, hogy az Acron villámcsapás érte és ez okozta Amerika büszkeségének pusztulását.

Délután újabb részletek érkeztek Newyorkba az Acron katasztrófájáról.

Ezek a részletek azonban még rejtélyesebbé teszik az egészet. Welley, az Acron megmentett első tisztje, a Phöbus német hajó fedélzetéről dróttalan táviró segítségével érintkezésbe lépett az amerikai haditengerészeti miniszteriummal, amellyel a pusztulás részleteit közölte.

Szerinte az Acron már zuhanás közben kigyulladt. Nem tudja azonban megmondani, hogy a tüzet mi okozta.

Newyorkban egyelőre képtelenek megfejtetni ezt a dolgot. Az a feltevés, hogy a léghajó gázcelláit villámcsapás gyújtotta volna föl, nem állja meg a helyét. A léghajó ugyanis héliumgázzal volt töltve, amely tudvalegőleg nem gyullad meg. Így csak az történhetett meg, hogy a tüzet valamely motor felrobbanása okozta. Érdekes mindenesetre az is, hogy

a léghajó a lezuhanás után még jó darabon a tenger felszínén maradt.

Az amerikai lapok már a kora délelőtt folyamán repülőgépeken küldték el munkatársaikat az óceán ama része fölé, ahol az Acron lezuhant. Bárha az újságírók husz mérföldnyi területen átkutatták a tenger felszínét, az Acronnak a nyomát sem voltak képesek felfedezni.

Annál szerencsésebb volt azonban a Tucker parti órhajó, amely jelentette, hogy a Cap Barnegettól tizenöt mérföldnyire keletre egyes roncsokat talált az Acronból.

Ezeket a roncsokat a Tucker kihalászta, később átvette a Phöbusból a négy megmentett léghajóst, a Portlandtól pedig a távirólistát kihalászott holttestét.

Ejjel jelentik Newyorkból, hogy a J. III. léghajó, miközben az Acron után kutatott, a tengerbe lezuhant. Legénységéből ketten megsebesültek, öten meghaltak. A léghajót sikerült partra vonatni.

Franciaországban is lezuhant egy katonai repülőgép és pedig Rochefort és Lorain között. A lezuhant léghajó az E. IX. jelzést viselte. A tizenkét főnyi legénységéből ketten megsebesültek. A léghajó olyan erősen ütődött a földhöz, hogy kettészakadt.

názott ajtó, hanem egész fülke, amelyben bizonyára nem a kormány pénzügyi politikájának dicséretét fogják zengen.

Szovjetország is európai nagyhatalomnak tekinti magát és ezért nem nyugszik bele, hogy megkérdése nélkül határozzanak európai kérdésekben

A világ közvéleményét élénken foglalkoztatja a kérdés: megalakul-e a négy nagyhatalom direktórium, résztvesz-e abban a kisántant, módosítják-e és hogyan az olasz-angol javaslatokat?

Franciaország memorandumát az olasz és angol javaslatokra ma adják át a francia követek Rómában és Londonban. A memorandum se Mussolini, se Macdonald javaslatát nem utasítja vissza, hanem különböző módosítási indítványokat tesz és egyes homályos pontokra vonatkozólag részletes felvilágosításokat kíván.

Titulescu külügyminiszter tegnap tárgyalta Tardieu és Laval volt miniszterelnökökkel, Flandin volt pénzügyminiszterrel, Caillaux-val, Berengerrel, Blum Leonnal és Tyrell párisi angol követtel. Titulescu egy-két nap múlva Londonba utazik, ahová Mihalache is elkíséri. Párisi politikai körökben nagy

izgalmat keltett a négy nagyhatalmi direktórium létesítésére vonatkozó terv. Paul Boncour külügyminiszter ismételt tárgyalta Titulescu román külügyminiszterrel, aki a kisántant képviselőjében tartózkodik Párisban. A francia külügyminiszter azután egymásután fogadta a belga, az orosz, a görög és az uruguayi követeket, akikkel erről a kérdéstről tanácskozott. Do v g a l e v s z k y párisi orosz követ kifejtette, hogy Szovjetország is európai nagyhatalom és azért nem nyugodhatik bele abba, hogy az ő megkérdése nélkül tárgyaljanak európai dolgokat és azokban határozzanak.

A francia kamara külügyi bizottsága tegnap délután ülést tartott, amelyen Paul Boncour kifejtette Mussolini és Macdonald javaslatairól való nézeteit. Paul Boncour fejtegetései fölött a vitát ma fogják megkezdeni. Franciaország

hir szerint hajlandó elfogadni a négy nagyhatalmi direktóriumot, ha az a Nép-szövetségen belül alakul meg. Azt javasolja, hogy alkossanak szabályzatot, amely az egyes államok jogait és kötelezettségeit pontosan körvonalazza.

Olaszországban Franciaország magatartása nagy csalódást keltett. Remélik azonban, hogy sikerülni fog a francia kormányt álláspontjának megváltoztatására rábírni. Ugyanezt reméli Anglia is.

Norman Davis amerikai megbízott tegnap Párisba érkezett, ahol a négy nagyhatalmi tervről, a leszerelésről és a világgazdasági konferencia előkészületeiről fog tárgyalni. Tárgyalásai elé nagy érdeklődéssel néznek. Ettől függ, hogy Amerika milyen álláspontra helyezkedik a legújabb európai eseményekkel szemben.

A nyugdíjak kiszámításánál eddig tapasztalt sok igazságtalanságot egységes eljárás megteremtésével meg akarják szüntetni

A pénzügyminiszterium a nyugdíjak egységesítésére és a jelenlegi nyugdíjtörvény módosítására vonatkozólag törvénytervezetet dolgozott ki, amely első sorban arra törekszik, hogy

a fizetendő nyugdíjak és a jelenlegi fizetések közötti harmoniát megteremtse.

Ezenkívül szabályokat tartalmaz a már megállapított nyugdíjak újból való kiszámítására, a nyugdíjpénztár pénzügyi rendezésére, megállapítja továbbá azokat a jövedelmeket, amelyekből a nyugdíjakat fizetik. Az új tervezet célja ezenkívül a jelenlegi törvény intézkedéseinek kibővítése olyképpen, hogy azokat az eddigi tapasztalatok szem előtt tartásával összhangba hozzák a mostani helyzettel.

A tervezet több részre oszlik. Az első rész a nyugdíjjogosultságra vonatkozik, a második rész a nyugdíjpénztár pénzügyi kezelését taglalja, a harmadik rész az új intézkedéssel, az életbiztosítással foglalkozik, a negyedik rész a nyugdíjak egységesítésére vonatkozik, míg az ötödik rész az átmeneti intézkedéseket tartalmazza.

A jövőben a nyugdíjkiszámításnál az utolsó három év fizetésének bizonyos százaléka szolgál alapul. Az eddigi anomáliák elkerülése végett a tervezetben foglalt intézkedések kimondják, hogy a nyugdíj kiszámításánál alapul szolgál azon év költségvetésében felvett fizetési összeg, amikor a tisztviselőt nyugdíjba helyezték, vagyis az utolsó három évben élvezett fizetési osztály átlaga.

Ami a nyugdíjazási feltételeket illeti, kevés módosítással a jelenleg érvényben levő törvények feltételeit megtartották. A korhatár ötvenhét év, ha a tisztviselőnek harmincöt szolgálati éve van, el- lenben hatvan év, ha csak tizenöt év szolgálati ideje van.

Ami a nyugdíjszervezetet illeti, új intézkedések történtek, hogy ezáltal a nyugdíjpénztár kötelezettségeinek elegendet tehesse. Első sorban elválasztották a hadi nyugdíjakat és a nemzeti kompenzációk terheit a nyugdíjpénztár kötelezettségeitől, amennyiben ezek az államot terhelik. A nyugdíjpénztár terhén csak a szolgálati nyugdíjak vannak. Tervbe vették a tartalékalap létesítését, amely mintegy biztosítékát képezi a nyugdíjak kifizetésének.

Az újítást az életbiztosítás képezi. Ez a biztosítás főképpen azokra a tisztviselőkre vonatkozik, akik nem nyugdíjképesek. Ez a biztosítás azonban nem kötelező.

A csatolt területek nyugdíjasainak szerzett jogai

Azon régi nyugdíjasok járulékait, akik 1919 január elseje előtt vonultak nyugalomba, a mostaniakhoz emelik. Azon nyugdíjasok járulékait pedig, akik 1919. évi január hó elseje után mentek nyugdíjba, újból kiszámítják, még pedig olyanformán, hogy az alapul szolgáló fizetést helyettesítik a most szolgálatban levő tisztviselők fizetésével.

A javaslat legfontosabb része a nyugdíjak egységesítése. A jelenlegi alap nyugdíjak még akkor is különböznek egymástól, ha a nyugdíjasok különben egyenlő fizetési osztályban voltak és ugyanannyi szolgálati évvel vonultak nyugalomba. Ez nemcsak azért van így, mert különböző nyugdíjtörvények hatása alatt nyugdíjazták őket, hanem azért is, mert a különböző időkben a fizetések és járulékok, amelyek alapul szolgáltak a nyugdíj kiszámításánál, különbözők voltak. Ezt a különbséget drágasági pótlékokkal igyekeztek kiküszöbölni, ami azonban csak ritkán sikerült. A nyugdíjak egységesítésére vonatkozólag két elvet fogadtak el.

A csatolt területeken átvett nyugdíjasok szerzett jogai megmaradnak, azonban a tisztviselőket a törvénytervezet kötelezi a tíz százalék megfizetésére azon időre, amely alatt román hatóság alatt szolgáltak és újabb öt százalék megfizetésére arra az időre, amelyben idegen hatóságok alatt teljesítettek szolgálatot.

Ezek az új tervezet fontosabb intézkedései, amelyek részben alkalmasak arra, hogy a nyugdíjasok helyzetén javítsanak.

Tizennégyszer szavazott egy választó a legutóbbi kolozsvári községi választáson

A kolozsvári községi választások ellen beadott felelősségi ügyében a kolozsvári revíziós bizottság meglepő döntést hozott. A revíziós bizottság a kartellált pártok által beadott felelősségi elutasította, a kolozsvári községi választást jóváhagyta és csak a számarány megállapításánál eszközölt jelentéktelen változ-

tást. Ez a határozat nagy meglepetést keltett, mert a kartellált pártok képviselőiben megjelent ügyvédek a tárgyaláson adatokkal bizonyították, hogy a választás nem volt tiszta. A választás napján rendszeres visszaélések történtek, — hangzottak — egyesek többször szavaztak, sőt akadt olyan választó is, aki

tizennégyszer adta le szavazatát. Minden szavazókörzetben kétszer is szavazott. Feltárták azt is, hogy bizonyos választókörzetekben tömegesen szavaztak és nagyon sokan olyanokat is szavazataikat, akik erre nem voltak illetékesek.

Ilyen előzmények után nemcsak a kartellált listák vezetői, hanem Kolozsvár város polgársága is jogosan várta a választást megsemmisítik és új választásokat irnak ki. A revíziós bizottság azonban ezeket nem vette figyelembe, hanem csak olyan módosítást engedélyezett, amely szerint a kartellált pártok a harminchat tagsági helyből tizennég szereztek, hanem huszontöt kellett volna határozat folytán a Magyar Párttól Kovács András, Gabányi Imre, Sándor, Balázs István, Szabó Sándor, Bartha Ignác és Török Árpád kaptak a kolozsvári városi tanácsba.

Mivel a revíziós bizottság döntése nem lehet felelősségi, két héten belül a belügyminiszter össze fogja hívni a kolozsvár város nagytanácsát. A felelős határozattal kapcsolatban a nagytanács terv merült fel, hogy a nagytanács szehívását meg fogják akadályozni másféleképpen nem lehet, úgy a kartellált pártok tagjai lemondanak választásokról és arra kényszerítik a nagytanácsot, hogy újból ki- választásokat.

A két István

mulatozásából csunya lopási ügy

Barbulescu és Lazarescu koreksti kereskedők — mindkettő a kolozsvári István névre hallgat — az István névre tartó barátságban éltek egymással. A boltjaik egymás mellett voltak a Strada Bibescu Voda során lakásuk is a közelben volt. A múlt év egyik estjén, mint máskor is, elmentek a kolozsvári kis vendégházába, Barbulescunak igen nagy a jussága és ennek hatása alatt annyira elment, hogy nem volt képes a saját hazamenni. Lazarescu barátja látta ezt és úgy szállította haza. Később azonban megállította az autót Barbulescu boltja előtt, majd barátja zsebéből lopta az üzlet és a pénztárszekrényét. A pénztárból kiemelt harminc-romezer leit, aztán a kulcsokat a vendégházába Barbulescu zsebébe, a pénztárba pedig a barátja zsebébe, mint hű barátához illik — odahaza adott a feleségének. Barbulescu tegnap vette észre harminchárom leieinek hiányát és azonnal jelentést tett a rendőrségnek azzal, hogy a lopás Lazarescut gyanúsítja. Lazarescu első keresztkérdések után beismerő nyilatkozást tett, mire letartóztatták.

A szegedi kommunisták büntetését felemelték. Az öszkor, mint annak idején megirtuk, Szegeden kommunista szervezet fedeztek föl, amely több közéleti akart felrobbantani. Az elfogott kommunisták fölött előbb a törvényszék, most az ítélőtábla ítélkezett és valamennyi elsőfokú ítéletét megszigorította. Gáspár Sándort három, Korondi Mihályt és Glandics Józsefet két és Gombköt Pétert két évi fegyházra ítélte. A többiek kisebb büntetéseket kaptak.



Női táskák
legújabb tavaszi n
dellek kirakatoml
megtekinthetők. Re
kivüli választék!

FEUER bóraruize
I., Mercy-u.

Sz napot beföltő hatalmas vádbeszédben olvasta Balsianu katonai ügyész Renoiu kapitány fejére a kémkedés bűnét

temesvári hadbírósgat tegnap folytatott Renoiu kapitány kémkedési per tárgyalását. A termet zsúfolásig megtölték katonatisztek, hölgyek és férfi érdeklődők. A terem közepén székek ülnek a vádlottak. Mögöttük szuronyos csendőr áll. Renoiu kapitány kard nélkül, de összes kitüntetésével a mellén, sápadtan ül a jobb szé-

lén. A tárgyalás alatt nagy lelkiismeretfurdalásról tesz tanuságot, mert egy bizonyos bizonyíték sem rándul meg, mielőtt a királyi ügyész hazatérne. A vádlott, sőt a bűnök halmaival vádolja. Az egész idő alatt a termet arccal szembenézett az ügyésszel.

A tárgyalás alatt nagy lelkiismeretfurdalásról tesz tanuságot, mert egy bizonyos bizonyíték sem rándul meg, mielőtt a királyi ügyész hazatérne. A vádlott, sőt a bűnök halmaival vádolja. Az egész idő alatt a termet arccal szembenézett az ügyésszel.

A kapott dollároknak hamar a nyakára hágott

A Stürmerné által hozott dollároknak közben hamar a nyakára hágott.

Mulatott, minden nap a moziba ment és kémtörténeteket olvasott.

Adósságot nem fizetett, kivéve azokat, amelyeket bajtársainál csinált. Feleségének kevés pénzt adott és azt állandóan takarékosra intette. Ekkor újabb negyvenöt ezer leit kapott. A pénz fejében a magyar kémközpont az első gyaloghadosztály mozgósítási tervét és az ujonnan létesített ezredek leírását kérte. Renoiu kapitány el is küldte azokat. A terveket nyolc levélben küldte el, azonkívül a magyar kémiroda birtokába juttatta a román hadsereg titkos chiffré-kulcsát, amelyről csak kilenc hónap mul-

tán tudták meg, hogy azt a magyarok ismerik.

A kapitánynak kifogyott a szükséges vegyintéje

A levélben azonban megígérte, hogy áthelyezteti magát, de a költségek fedezésére újabb öt száz dollárt kért és kapott.

Közben kifogyott a vegyintéje és ezért felküldte özvegy Penkala Ferencné Budapestre, ahol a találkozott állítólagos menyasszonyának a bátyjával, akitől ezerötven dollárt és vegyintéjét kapott. A levelezésben azután kisebb szünet állott be. Az 1800 jelzésű kém közben azt kérte Renoiutól, hogy tanuljon meg filmezni és küldjön be egyes fontosabb stratégiai pontokról felvételeket. Renoiu utasításokat kért arra vonatkozólag, hogyan kezelje a filmet és milyen gépet vegyen magának. A filmzés elsajátítására és az anyagok megszerzésére újabb pénzt kért, amit azonban megtagadtak tőle.

Renoiu akkor újból Penkalánét akarta felküldeni Budapestre, de az asszony ugylátszik meg-

kifejtette, hogy az egyik fontos iratot csak úgy tudja megszerezni, ha szerszámokat küldenek neki az ezrednél őrzött vaskazetta felbontására, amelyben az irat volt.

A levélben azonban már küldött egy tervet, amelynek megszerzése érdeke volt a magyar kémirodának.

Renoiu kapitány összesen harmincöt levelet küldött Magyarországra. Válaszokat Bukaresten keresztül kapott. A levelek egyrészt Török, másrészt pedig 1800 aláírással kapta, míg az ő álneve Jani volt.

Az után újabb levelet kapott Töröktől, aki személyes találkozót kért a kapitánytól.

Renoiu jelezte, hogy a találkozás Abbáziában lehetséges, de később pénz hiányában nem utazott Abbáziába. Néhány hónap múlva a magyar kémiroda rosszlását fejezte ki, hogy a találkozón nem jelent meg és újabb megbeszélést sürgettek, mert szükségesnek látták, hogy Renoiu a hatodik hadtesthez helyeztesse át magát, vagyis Kolozsvárra, mert újabb adatokra volna szükségük. Renoiu válaszában kifejtette, hogy találkozás nem lehetséges, de ekkor megadta Penkaláné címét, amelyre azután levelei is érkeztek.

A mai tárgyaláson az ügyész befejezi vádbeszédét és akkor a védelem felszólalására kerülhet a sor. Ítélet azonban mára sem várható.

sejtett valamit, mert elutasította és helyette Herschdorfer József gyárvárosi szabómestert ajánlotta.

Renoiu kapitány 1932 nyarán és őszén igen könnyelműen élt, autót vásárolt és hogy forrásait leplezze, könyvet írt a Meggazdagodás kulcsa címen, amelyben mindenkinek a takarékoságot ajánlja. Az ügyész a kapitány emlékiratainak ezen fejezeténél igen gúnyos hangot használt és maró szatírával boncolgatja a kapitány tanácsait.

A tárgyalás ezzel tegnap be is fejeződött, mert Balsianu alezredes katonai ügyész kérelmére Simboteanu ezredes a tárgyalást elnapolta és folytatását ma reggel nyolc órára tűzte ki.

A mai tárgyaláson az ügyész befejezi vádbeszédét és akkor a védelem felszólalására kerülhet a sor. Ítélet azonban mára sem várható.

BUDAPESTI NEMZETKÖZI VÁSÁR május 6-15.

Több mint ezer gyáros és iparos kiállító • Tömegrak • Minőségi cikkek. Magyar mezőgazdasági exportárúk bemutatója.

Exportüzlet pengő ellenében.

Nagyszabású divatfelvonulások — Kozmetikai kiállítás — Repülőgépek kiállítása — Bélyegkiállítás és bélyeggyűjtemény — Telenet és építkezési kiállítás — Mintatanya — Öntözés, ásítás — Baromfi és apróállat kiállítás — Borsosport — Kiszipari galéria — Házipari csoport.

Nagyszabású utazási, vízumi, szórakozási-és gyógyászati kedvezmények a vásárigazolványok alapján május 1-20-ig.

Vásárigazolvány és felvilágosítás kapható: Timisoarén: Déli Hírlap kiadóhivatalában, Belváros, Szt. György-tér 4 és Agences des Waggon-Lits-nél, Bánáti Bank-egyesület palotájában.

Vérfürdőt rendezett több náci az egyik kufsteini vendéglőben

Németországban — mint jelentettük — a zsidó kereskedők elleni bojkott szünetel és az összes zsidó kereskedések ismét nyitva vannak. Streicher, a bojkottbizottság elnöke kijelentette, hogy a bojkottot nem folytatják, mert a külföldi németellenes propagandával szemben elérték már azt a hatást, amelyet a bojkottal elérni akartak. A bojkottbizottság azonban nem oszlik fel, mert készen kell állnia arra az esetösségre, hogy a külföldön a Németországról szóló hamis hírek tendenciózus terjesztése megismétlődik.

A romániai zsinagógákban tegnap este istentisztelet volt, amelyeken a németországi zsidóüldözések megszűntetéseért imádkoztak. Temesvárott is volt tegnap este ilyen istentisztelet. A bukaresti zsidók népes gyűlést tartottak, amelyen határozati javaslatot hoztak és abban tiltakoztak a németországi zsidóüldözések ellen.

Frick dr. birodalmi belügyminiszter kijelentette, hogy a németországi hivatalnokai karban tulsok az idegen elem. A kormánynak gondja lesz, hogy a jövőben csakis olyan köztisztviselőket nevezzenek ki, akiknek ereiben tiszta német vér folyik.

A kölni kézműipari kamaránál nagy sikkasztásoknak jöttek a nyomára. Emiatt letartóztatták Esser dr. cent-rumpárti képviselőt, a kamara igazgató-sági tagját, Welter dr. kamarai elnököt és Engels dr. kamarai szindikust. Essert tegnap délután szabadon bocsátották. A vizsgálat során megállapították, hogy a kamara vezetői másfél millió márka kárt okoztak a kamarának.

Kufsteinban tegnap a német területéről átjött nemzeti szocialisták az egyik vendéglőben vérfürdőt rendeztek. A vendéglő előtt váratlanul megjelent egy német birodalmi rendszámmal ellátott autó, amelyről több barna inges ugrott le. Berohantak a vendéglőbe, ahol lövöldözni kezdtek. Egy embert agyonlőttek, kettőt súlyosan megsebesítettek. Azután kifutottak, felugrottak az autóra, amely örült vágatással haladt és átjutott a német határon.

Diszitsd fel otthonodat!

Heltaui plüsszönyegek

valamint mindenféle strapaszönyegek és futók, összekötők, ágylők, ottomántakarók és ágygarnitúrák.

Függönyök - kézimunka - ágyterítők bámulatos olesó gyári áron. Mielőtt vásárol, tekintse meg husvéti kirakataimat!

„META” függöny- és szönyegház gyári lerakat

Temesvár-Józsefváros, Bulev. Berthelot (Kossuth L.-u.) 13.

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYURGYTÁS
4. SZÁM.

Előfizetési árak:

Romániában: Havonta 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 — lei.
Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lei fizetnek.

Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Magyarországi nyugdíjasok havonta 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő fizetnek.

Telefon:

3-52, este 10 óra után 14-6F
vagy 2-42

A szerkesztésért és kiadásért a főszerkesztő felel

A „Temesvári Zeitung” nyomda nyomása

Raini pintók

Raini pintók, — ez annyit jelent, hogy fazékat fotózni, — magyarazzák Samu és Gábor a két országháró székely cigányok, amint ott állnak a temesvári bejelentő hivatalban Fischer Miklós főnök előtt. Az az ő leghőbb vágyuk, hogy gyógyítsanak minden beteg üstöt, lábást, vedret, vagy lavort, ami széles Temesvárott feltalálható, azért érkeztek az apostolok lovain messi Nyárberekről ideig, azért fogják bekiabálni majd minden kiskapuba, hogy raini pintók, — fazékat fotózni. Némiképpen foltozásra szorulnának ők maguk is, ahogy elnézzük őket, igen tekintélyes vajdagombokkal ellátott, de egyébként folytonossági hiánytultengésben bővelkedő gunyákban. Sebaj. Azért mégis igen vidám kedélyű fickók lehetnek, amint ott állnak huncutul mosolyogva a zömök, gömbölyű arcú Gábor és a meszelőrud hosszú, kányaképi Samu. Mialatt irataikat kivizsgálják az illetékesek, Fáraó unokái saját idiomájukon beszélgetnek, azzal a hanyag közvetlenséggel, melyet az a bátor tudat ad, hogy más ugysem érti. A bürokratikus eljárások felesleges voltára tesznek néhány nyomatókos célzást, ama szakasztikus velősséggel, amely olyan élenken jellemzi a nomád népek eszmecseréit, majd szigorúan bizalmas félhalk beszélgetések is folynak, melyekből itt-ott kicsendül, csordela, zsavri, zsa palpele, csorás, fogd be a szád, lógi és hasonló gyanus értelmű fogalmak. De ime, egyszerre mély hallgatás, majd teljes elképedés! Morariu, a bejelentő hivatal szintén jelenlevo egyik tisztviselője, ragadja magához a szót és olyan szónoki formákkal ékes alkotást intéz a felekhez cigányul, amilyen tökéletességgel Perikles beszélhetett a görög nyelvet a legszebb atheni kor idején. Igen, Morariu mester minden mesterkedést megértett, hallott, tudomásul vett, mint egykor Mezzofanti Bolognában. Mert, hogy valaki tudhat a bejelentőhivatalban angolul, franciául, vagy oroszul, az nem ritkaság. De cigányul, — ez igazán meglepetés. Morariu ugyanis a háboruban az Armees-Oberkommandónál teljesített szolgálatot és ott sajátította el speciális munka közben a cigányokkal is gyakorta folytatott érintkezés során tökéletesen a cigánynyelvet. A továbbiakban folytatolagos cigány eszmecsere fejlődött ki, melynek során mind nyilvánvalóbbá lett, hogy Samu és Gábor épülése érdekében felkilog is kell tenni valamit a hatóságoknak. Morariu tehát maga elé állította őket és elmondta nekik a Miatyánkot cigányul, amit azok látható buzgalommal igyekeztek megtanulni. Ezen szép morál-teológiai gesztus után Samu és Gábor megkapták irataikat és lélekben, jellemben, hatóságilag megérősítve vonultak működésük új színterére Józsefváros felé, ahol már rövidesen felcsendül kínáló hangjuk, hogy: Raini pintók. (Flaneur.)

A rónáci halálváltó ügyében a bíróság szombaton délben hirdeti ki az ítéletet

A temesvári törvényszék tegnap este befejezte a C s e r n á k ügy tárgyalását. Délelőtt a bíróság az utolsó tanukat hallgatta ki. Köztük volt B a l o g h Lipót főmérnök, aki a központi blokváltók villamos ellenőrző készülékét ismertette. Ez a villamos ellenőrző készülék kizárja a váltó átállítását a vonat alatt.

Ezt a villamos készüléket azonban ismeretlen oknál fogva lezserelték és eltávolították.

Balogh főmérnök azután kifejtette, hogy a szerencsétlenség után napokkal is még nagyarányú függőleges kilengést észlelt a halálváltónál, annak ellenére, hogy akkor már a korhadt talpfákat eltávolították. Ez a kilengés is okozhatta a szerencsétlenséget. Utána F i n d e i s e n László nyugalmazott vasuti főfelügyelőt hallgatták ki, aki lényegeset nem tudott mondani.

A tanúk kihallgatása után N i c o l a u Konstantin ügyvéd, Csernák András védője kérte, hogy a vasut bocsássa rendelkezésére a halálváltó rendes ellenőrzéséről készített jegyzőkönyveket és Csernák András szolgálati táblázatát. A törvényszék a védő kérelmének helyt adott és a tárgyalást délutánra napolta el.

A délutáni tárgyaláson B o d e a Konstantin állomásfőnök felolvasta a váltók felülvizsgálati jegyzőkönyveit, amelyek szerint ugy október 15-én, mint október 22-én a halálváltót a legnagyobb rendben találták. Azután Csernák András szolgálati táblázatát terjesztette a bíróság elé, amelyből kitűnt, hogy

Csernák mindenkor pontosan teljesítette kötelességét és szolgálati ideje alatt csak egy ízben büntették meg negyven lei fizetés-megvonással,

mert a vasut tulajdonát képező lapát hiányzott az órhaból. Fegyelmi vétség miatt azonban súlyosabb büntetést nem kapott.

Ezzel a bíróság a bizonyítási eljárást befejezettnek nyilvánította és megadta a szót B a r b a t ügyésznek, aki leszöge-

te, hogy Csernák András váltóvezetőnek kell felelőssé tenni a borzalmas szerencsétlenségért és ezért megbüntetést kérte. M a r c u s Vazul dr. a visszavételben bejelentette az államháromszáz millió kártérítési igényét.

Feszült érdeklődés közepette kezdett azután szólásra N i c o l a u. Azzal kezdte beszédét, hogy nem ellen harcol, hanem csak az őt megillető, akik a szakértői véleményt adták.

Rámutatott több tanu vallomásaik ingadozó voltára, ma fényképeket terjesztett a bíróság elé, amely fényképek a váltóberendezésről készültek.

A védőbeszéd másfél óráig tartott, colau végül is Csernák felmentését kéri.

A zárzó jogán Csernák András azt kérte, hogy nem érzi magát büntetésre és felmentését kéri. A bíróság úgy döntött, hogy az ítéletet április nyolcadikán délben hirdeti ki.

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenté: Változókéony, szeles, hűvös időjárás helyenkint futó záporokkal várható. Temesvárott tegnap délelőtt eső volt, délután átmenetileg kiderült. A hőmérséklet délben hét fok meleg volt.

— Tábournoki előléptetés. U i c a tábornokot, a bukaresti második hadtest parancsnokát, aki eddig brigádtábornok volt, a király hadosztálytábornokká léptette elő.

— Passiójáték. A Katolikus Nőszövetség által a szent év alkalmából vasárnap, április 9-én délután fél öt órakor a színházban rendezendő passiójátékok iránt máris nagy érdeklődés mutatkozik a közönség körében és számosan sietnek jegyeiket előre biztosítani. Jegyek a színházban válthatók előre.

— Rendjel a munkások részére. A magyar kormány elhatározta, hogy a munkások részére munkájuk elismerésére rendjelet létesít. Az erre vonatkozó tervet a minisztertanács legközelebb tárgyalja.



Tavaszi újdonságok!

A legnagyobb választék nőitűskák, erszények és övekben minden színben és legszolidabb kivitelben. Címre ügyelni!

Klein bőröndös Szt. György-tér.

— Körorvos és feleségének rejtélyes öngyilkossága. Balatonfüreden H a l á s z István dr. körorvos ismeretlen méreggel megmérgezte magát, a felesége pedig felvágta mindkét kezén az ereket. Az orvost és feleségét reménytelen állapotban kórházba szállították. A kettős öngyilkosságot mély rejtély fedi, mert az életunt házaspár nem hagyott bucsulevelet.

— Imbroane Avramné emléke. A hat hét előtt elhunyt Dr. I m b r o a n e Avramné asszony emlékére vasárnap, április 9-én déli tizenkét órakor a gyárvárosi román katedrálisban gyászistentiszteletet tartanak.

— Egy kormánypárti képviselő megverte a prefektusnak. B a c a u b a n J o n e s c u Miklós kormánypárti képviselő megjelent N a d e j d e a Konstantin prefektus irodájában és botjával a prefektust agyba-főbe verte. Az inzultusnak az előszobából a prefektus szobájába berohanó ügyfelek vetettek véget. Nadejdea prefektus újságírói működést is kifejt és az egyik bacau lapnak a vezetője. Ebben a lapban nemrég cikk jelent meg, amelyet a képviselő magára nézve sértőnek talált. Az esetről jelentést tettek V a i d a miniszterelnöknek, ezenkívül a vereskedő képviselő ellen az ügyészségnél is feljelentést tettek.

— Anglia tenyészállatokat vásárol a Bánságban. Tegnap reggel angol gazdák érkeztek Temesvárra. Az angol vendégek megtekintették a közbiztonsági hidat és azután B a r a n Koriolán dr. megyei prefektus társaságában a megye több köztségébe indultak, ahol a bánsági állattenyésztést tanulmányozzák. Hír szerint az angolok azzal a tervvel foglalkoznak, hogy Anglia részére nagyobb mennyiségben tenyészállatokat vásárolnak.

* A Rokonok nagy sikere. M ó r i c z Zsigmond legújabb regénye a R o k o n o k, amely az Athenaeum népszerű vászonkötésű regényeinek sorozatában jelent meg, a magyarság életet mélyen és igazán tükröző rajzával s lenyűgözően érdekes meséjével hatalmas sikert aratott. A kritika egyhanguan a legkiválóbb M ó r i c z-regények közé sorolja az író új művét, a közönség pedig egyre növekvő érdeklődéssel olvassa. 68 lei mindenütt, vagy ahol nincs, Lepagenál Kolozsvár.

A lépcsőházban leült és kirabolta egy pénzbeszedő

Budapestben tegnap délben az F ü r d ő - u t c a i házban vakmerő rablót tént. H a l á s z Lajos pénzbeszedő, a házban dolgozott, lefelé jött a lépcsőházban, amikor az egyik fordulónál egy fiatal ember került vele szembe, aki gummitáskát akart uttörni a fejére, hogy összerússa. A fiatal támadó hirtelen kinyitotta a táskáját és abból öt ezer pengő kikerült, majd elrohant. Halász Lajos kárát azonban csak néhány percig tartott, magához tért és a menekülő rablót szaladt. Az utcán meglátta és segítségül hívta a járőreket, akiknek sikerült a menekülő rablót elfogni. Az öt ezer pengő hiánytalanul megtalálták a zsebében, azt futás közben begyömöszölte. Átadták a rendőrnöknek, aki bekísérte a főkapitányhoz. Ott kiderült, hogy a vakmerő rabló K o r o s József dohányjövédéki tisztviselő.

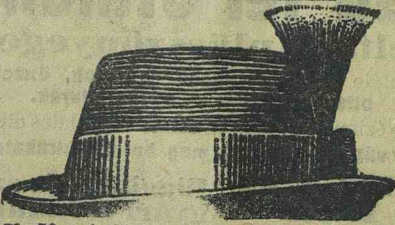
Mozi

Eggert Márta vendégszereplése a temesvári Forum-moziban

Eggert Márta, a széphangu és a megjelent fímdiva, Bukarestben verszerezte a legnagyobb sikerrel. A mozi filmszínésznő a közönség már a megjelent zésénél lelkesen ünnepelte, de az ünneplés a Király-mozgóban lefolyt diszleádás érte el a tetőpontját. A diszleádás a fros előkelő közönsége töltötte meg a ntermet. Az ünnepi előadásán M á r t a vagy királyné és C a n t a c u z i n o hercegnő is megjelent. Eggert Márta szép jával elragadta a közönséget, amely hámas óvációkban részesítette. Az isrszínésznő április 11. és 12-én Temesvára F o r u m - m o z i b a n fog fellépni és a igazgatósága, amely hatalmas anyagi dozatok árán biztosította a temesvári vendégszereplést, ezeken a napokon a művésznő tiszteletére szintén diszleádásokat rendez. Eggert Márta az öt, hét és kilenc előadásokon fog fellépni és gazdag repertoárjából slágereket ad elő. Az előadás-előjegyzéseket a mozi pénztárai már megelfogadnak és a jegylovétel már annálkább is ajánlatos, mert előreláthatólag hatalmas érdeklődésre lehet majd számítani.

Az elegáns és szép husvéti kalapomat mindig a legolcsóbban és legjobban vásárolom Novák Gusztáv utódánál Temesvár-Józsefváros, Bonnáz-utca 20. sz. a.

Férfikalapok már 95 lejtől feljebb



„Viktoria” impregnált gallérok megérkeztek

Férfi divatcikkek nagy választékban

Idegen cégtáblákról nem lehet szó, legfeljebb kisebbségekről

A kamara tegnap délutáni ülésén a községek jövedelmeinek szabályozásáról és fokozásáról szóló javaslatot tárgyalta.

Ferenczy dr. magyarpárti képviselő kifejti, ez a törvény csak azért kívánja a községek jövedelmeit emelni, hogy azok fedezhessék azokat a terheket, amelyeket az állam önkényesen hárít át a községekre.

Az állam egyszerűen úgy szabadul meg egyes terhektől, hogy azokat a községek és vármegyék terhére rója.

Ezt nevezik takarékoságnak. Rendőrök fizetését, kórházak fenntartását, épületek karbantartását, utak építését, intézmények ellátását az állam egyszerűen a községektől kívánja. Ezekről eddig mind az állam gondoskodott, de a takarékoság jelszavával ezeket a terheket az állam lerázza magáról és megterheli velük a községeket. Minthogy azonban ennek ellenére sem lesz kisebb az állami adó, ez voltaképpen a közönség még nagyobb megadóztatását, kettős megadóztatását jelenti, mert a községek jövedelmeit, amelyeket a polgárságnak kell előteremteni, nem kellene emelni, ha az állam ezeket a magas megterheléseket nem róná a községekre.

Ezek a terhek végeredményben

az ipart, a kereskedelmet és a mezőgazdaságot sújtják.

Kérdem, hogy agyongyötört iparunk, kereskedelmünk és mezőgazdaságunk meddig bírja ezt? Hiszen máris összegyógyíthatunk. Egyre-másra találnak ki új illeteket és új járulékokat, de nem gondoskodnak arról is, hogy ezzel kapcsolatosan az adózók jövedelme és megélhetése is javuljon. A községek jövedelmeiről szóló törvény idegen cégtáblákról is szól. Mit kell érteni idegen cégtáblák alatt?

Calinescu belügyi alminiszter: Mindazt, ami nem román.

Ferenczy: Az alkotmány ötödik, hetedik és huszonnyolcadik pontjai világosan kimondják, hogy a román állampolgárok között nem lehet különbséget tenni.

Ennélfogva nem lehet beszélni idegen cégtáblákról, csak legfeljebb kisebbségi cégtáblákról lehet beszélni. A kisebbségi cégtáblák nem tekinthetők idegen cégtábláknak.

A törvényjavaslatot a Magyar Párt nevében nem fogadja el.

A kamara azután attért a köztisztviselők B listájáról szóló javaslat tárgyalására.

Juca liberális szól hozzá a törvényjavaslatához és azt a nézetét fejti ki,

hogy szerzett jogokat nem lehet elvenni.

Madgearu pénzügyminiszter: Ezt a kérdést a törvény szabályozza. Bizottság fogja a szelekcionálást elvégezni. Biztosítom a képviselő urat, hogy visszavonások nem lesznek.

A kamara azután szakaszonként megszavazza a B listáról szóló javaslatot. Ugyancsak megszavazzák szakaszonként az amortizációs pénztár reorganizálásáról, a cukorilletékről és a látványossági adókról szóló javaslatot.

Ezeknek a törvényjavaslatoknak szakaszonként való megszavazása után Pop-Cicio elnök elrendeli a golyókkal való szavazást. A szavazás megindul és igen hosszadalmasan tart.

Ezeknek a javaslatoknak kívül megszavazzák golyókkal még a munkásbiztosítási rendszerek egységesítéséről, a Jugoszláviával kötött gazdasági egyezmény ratifikálásáról, valamint a Magyarországgal kötött vasúti és határállomási egyezmények ratifikálásáról szóló javaslatokat.

Tekintve, hogy ezeket a javaslatokat már a szenátus is megszavazta, azok a király által történő szentesítés és a hivatalos lapban való közlés után érvénybe lépnek.

Gyrvárosi iparos halála. Az egyik szanatóriumban meghalt hatvanéves korában Piatka Lipót asztalos-öntisztelőnek örvendő gyrvárosi mester. Az elhunyt érdemes polgár ideig Amerikában tartózkodott, amelyet szerzett magának, de ennek következtében a gazdasági viszonyok következtében itthon elveszítette. Halálát okozta Koka Matild, az Oppert, Szaboloczy Géza, Bardos, Koki, Koka-családok, valamint kiállókonság gyászolja. Temetése ma délután órák a gyrvárosi temetőben fogja meg.

Somorú hír a tisztviselőknek és tanácsosoknak. A pénzügyminiszter engedélyt adott ki, amely bizonyára örömet fog okozni a tisztviselők és tanácsosoknak. Eddig évek óta nem volt szokás, hogy a tisztviselők járandóságait huszvétként kiadták. A pénzügyminiszter újabb rendelete azonban úgy irányítja, hogy az áprilisi fizetéseket és járandóságokat — miként más hónapokban — a hónap vége felé adják ki.

Nagyváradai jogakadémiát Terebnyai helyezik át. Nagyváradról érkező hírek szerint a nagyváradai jogakadémia május elsejével Temesvárra helyezik át. Az áthelyezést azzal indokolják, hogy a jogakadémia fenntartását a költségvetésbe, Bihar megyéig szegény az akadémia fenntartásához, ezért a jómódu Temesvárra helyezik át. Ugy hírlik, hogy az áthelyezésének politikai jogai vannak. Nagyváradon a liberálisok igen ellenzik a kormány el akarja távolítani a jogakadémia liberális érzelmű tanárait. A lakosság és a diákok között mozog a hír, hogy az akadémia Nagyváradon maradjon.

Választék valódi perzsákban
és belöldi szönyegekben. Antik és csésze, pohár és festménygyűjtemény. Doré biblia. Oszlopos- és fali zenélők megtekintésre méltó egyéb értékek.
Évő vagyok mindenre.
CHHOFF Belváros, Corvin Mátyas-utca 6.
18-09 Fischer-ház Telefon 18-09

Kiváló hárfaművész költözik Temesvárra. Pozdena Walter zeneigazgató, aki az év előtt Erdélyből érkezett Zsombolyára, ahol az iparos dalárdát vezette, most Zsombolyától és Temesvárra költözik. A zeneigazgató nemcsak kiváló hárfaművész, hanem elsőrendű zeneigazgató is, akinek jelentős művészeti tevékenysége volt.

Csomó embert becsapott az álvegyelű. A bukaresti kereskedőket becsapott az utóbbi időben sorra felbukkanó egy fiatalember, aki Georgeu pénzügyi vezérfelügyelőnek csapta magát. Mindenkit azzal biztathat, hogy adóját jelentékenyen csökkentheti, ha annak egy részét kezeihez leviszi. Az összegeket felvette és azokról a pénzügyi vezérfelügyelőnek jelentette. Mindenkit azzal biztathat, hogy adóját jelentékenyen csökkentheti, ha annak egy részét kezeihez leviszi. Az összegeket felvette és azokról a pénzügyi vezérfelügyelőnek jelentette. Mindenkit azzal biztathat, hogy adóját jelentékenyen csökkentheti, ha annak egy részét kezeihez leviszi. Az összegeket felvette és azokról a pénzügyi vezérfelügyelőnek jelentette.

OLLA a legjobb védő fertőző betegségek ellen

OLLA GUM

JAPAN RAGASZKODIK A SZIGETGYARMATOKHOZ. Tokióból jelentik, hogy a japán kormány hivatalosan nyilatkozott a volt német szigetgyarmatok ügyében. Japán kijelentette, hogy a szigetek fölött a fenségjogot a Népszövetségből való kilépése után is megtartja.

Súlyos baleset. A jözsefvárosi vasúti pályaudvaron az elmúlt éjszaka súlyos baleset érte Molnár Pál mehalai fékezőt, tolatás közben két vasúti kocsi ütközött közé került, amelyek jobb felsőkarját szétroncsolták. A mentők súlyos sérülésével kórházba szállították.

A lugosi Filharmonikusok első nagyszabású idei hangversenye a legteljesebb siker jegyében nagy közönség előtt folyt le. A zenekar Klein karnagy vezetésével kiváló és értékes teljesítményt nyújtott. Nagy sikere volt a külföldi tanulmányutjáról hazatért Hegyesi József hegedűművésznék, aki valóságos elragadta teljesítményével a hallgatóságot. A műsor csupa nagyszerű szerzeményt hozott a közönség elé és ezek előadása is mind tökéletes volt. A közönségnek az est folyamán valódi művészi élvezetben volt része.

Doumer özvegye meghalt. A tavaly meggyilkolt Doumer köztársasági elnök özvegye meghalt. Temetése csütörtökön lesz. A férje mellé helyezik örök nyugalomra.

A zsombolyai káplán távozás. A zsombolyai lakosságot nagy fájdalommal tölti el Paschek Ottokár segédlelkész távozás. Paschek Ottokár káplán közel kilenc évig tartózkodott Zsombolyán és ezen idő alatt közvetlen, de szerény és előzékeny modorával számtalan tisztelt és barátot szerzett magának. A köztisztviselőknek örvendő fiatal pap hivatásának sok szeretettel tett eleget és intenzív jótékonytételt gyakorolt, különösen a gyermekek között. Távozásra őszinte sajnálkozást váltott ki, de remélik, hogy a második otthonává vált községet sűrűn fogja látogatni.

Halálba menekült két leplezett sikkasztó. Patroiu Mircea, a bukaresti tőzsde mellett működő váltóüzlet tulajdonosa, feljelentést tett, hogy bankjában nagyobb sikkasztás történt. A feljelentés után Herskovics könyvelő a lakásán felakasztotta magát, Firner Bernát pénztáros pedig eltűnt. Néhány óra múlva jelentették, hogy Firner a konstancai gyorsvonat elé vetette magát, amelynek kerekei darabokra tépték.

Lettország elnököt választott. Lettország köztársasági elnökévé további három évre újból Kviessid eddigi elnököt választották meg.

Érdekes anyag kinálkozik Zelenszki titkos levelezéséből

Szoica örnagy, katonai ügyész tegnap újból kihallgatta Zelenszki Brunót, a Skoda-művek bukaresti képviselőjének letartóztatott vezetőjét. Zelenszki beismerő vallomást tett arra nézve, hogy egyes katonai iratok hogyan kerültek hozzá. Pomponiu katonai főügyész, aki Prágába utazott, hogy ott a cseh-szlovák külügyminisztérium megbízottjával és a Skoda-művek delegátusával tanulmányozza Zelenszki titkos levelezését, táviratot küldött, hogy érdekes anyaggal pönteken hazatér.

A hadügyminiszter Gorszky tábornokot bizta meg a Stefanescu-Amza volt hadügyminiszter ellen elhangzott vádak megvizsgálásával. Ehhez hozzájárult a király is. Gorszkyról Stefanescu-Amza is nagy elismeréssel nyilatkozott és bizik benne, hogy igazságosan fogja a vizsgálatot levezetni. Annak idején Gorszky tábornok volt az, aki a Ferro-Chimic ügyében is vezette a vizsgálatot. Mihelyt a vizsgálatot befejezi, jelentést tesz Samsonovici honvédelmi miniszternek, aki megteszi a szükségesnek mutakozó intézkedéseket.

A nagy érdeklődésre való tekintettel még két napig szerdán és csütörtökön fut a szenzációs **Kék express** a Tivoliban

Jön! **A Ben-Hur** Licht-Ton hangosfilm. Jön!



„Metalia”
fém-, vas-, rézbutor- és sodronygyár
Temeşvár III., Mühle Vilmos-utca 22.
Telefon: 13-35

— A magyar képviselőház husvétii szünete. Budapestről jelentik, hogy Imrédy Béla magyar pénzügyminiszter pénteken terjeszti a parlament elé az új költségvetést. Ez lesz a képviselőház utolsó ülése a husvétii szünet előtt. A husvétii szünet május 3-ig tart és a költségvetési vitát csak akkor kezdik meg.

— Magasrangú katonatiszt rejtélyes öngyilkossága. Varsóból jelentik, hogy a hadügyminiszteriumban levő hivatalos helyiségéből az utcára vetette magát Kantzoroszki örnagy, a miniszterium lovassági osztályának főnöke. Azonnal meghalt. Hogy mi okozta öngyilkosságát, azt még nem derítették ki, azonban úgy látszik, valami titokzatos rejtély van Kantzoroszki tette mögött.

Ajánljuk **óriási választékban** rendelkezésre álló **fantasie női glacié keztüinket** fehér és fekete színben

Lei 90^o-, 115^o-, 135^o- árban

DUSCHNITZ-cég

Timișoara-Gyárváros

— Kiverekedett magyar jog. Maros megye most tartotta meg közgyűlését Marosvásárhelyen és megállapította a vármegye új költségvetését. Árkossy Jenő dr. a magyar tanácsstagok nevében szövegelt, hogy a magyar egyházak és iskolák támogatása messze elmarad a román egyházak és iskolák támogatása mögött. Követelte az egyforma elbírálást, mert ellenkező esetben a vármegye tizenkét magyar tanácstagja kénytelen volna mandátumáról lemondani. A felszólalás hatására a prefektus javaslatára az eredetileg kulturális célokra előirányzott kétszáz ezer leit felemelték háromszáz ezer leire és az összeget egyformán osztották fel a magyar és román egyházak és iskolák között. Szoboszlai László javaslatára elhatározták továbbá, hogy a kisebbségi iskoláknak a múlt évi költségvetésben megszavazott, de eddig ki nem fizetett száz ezer leit nem viszik át az új költségvetési évre, hanem azonnal kifizetik.

— Kommunisták éhségstrájkja. A Jilaván letartóztatásban levő száznegyven kommunista tegnap éhségstrájkot kezdett. A kommunisták kijelentették, hogy családtagjaikat sem hajlandók fogadni, nehogy azok az éhségstrájkj abbahagyására bírják őket.

Ujabb modellek érkeztek MODELLKALAPOK:

Celtagal Yedda Brüssli-splif, Picot, Frou-Frou, Liséré stb. anyagokból, óriási választékban a legolcsóbb napi áron

„GRETE“

nőikalapüzletében

Timișoara I., Lloyd-sor 9.

Mindennemű kalapatalakítást modellek után is a legutányosabb áron azonnal és pontosan készítenk.

— A szélben öt ház leégett. Botosoniban vasárnap délután a Strada Bratianu egyik háza kigyulladt. A nagy szélben a tűz gyorsan terjedt és a lángok csakhamar elhárították a szomszédos házakra is. A tűznek öt ház esett áldozatul.

* Fáj a gyomra? Nincsen jó étvágya? Bélműködése rendetlen? Székrekedésben szenved? Nyugtalanul alszik? Ideges és fáj a feje? Egyedül jól ható szer a dr. Földes-féle Angol gyomorbalzsam. Egy üveg ára 90 lei. Kiszárolgatosan szállítja dr. Földes Béla gyógyszerész, Arad, Str. Eminescu 21. Postán utánvétellel megrendelhető egy levelezőlapon.

— Meggyulladt a ruhája. A mentők másodfokú égési sebekkel a kórházba szállították Pekárovics Mária ötvenkét éves asszonyt, aki a Kardos-telepen lakik. Az asszony ruhája meggyulladt és az égő ruhák okozták a súlyos sérüléseket.

Közgazdaság

A szállító elvégzi a várostól kapott munkát és amikor a pénzt sürgeti, adminisztrációs papfaffal találkozik

A város a szállítók által bemutatott számlák összegeit fizetési utalvánnyal — mandat de plata — fizeti ki. Ezt két példányban állítják ki és eddig az volt a szokás, hogy az illető szállító szerzett két darab ilyen nyomtatványt, azokat aláírta és a számlához mellékelte, hogy azt a kiutaló városi ügyosztály kitöltte. Most aztán egyszerre új rendet léptettek életbe. Egyik temesvári cég megbízottja tegnap szokás szerint számlájával

együtt benyújtott az egyik városi vállalatnál két ilyen üres aláírt fizetési utalványt. Kettétépték és visszaadták neki azzal, hogy a szállító ezentúl csak akkor írhatja alá a fizetési utalványt, amelyen az összeg felvételét elismeri, amikor azt az illetékes ügyosztály teljesen kitöltötte és a polgármesterrel is aláíratta. Ennek pedig az az eredménye, hogy a szállító legalább fél nappal tovább szaladgálhat, amíg a pénzt megkapja.

LESZÁLLÍTOTTÁK A KAMATLABAT. A Nemzeti Bank máió fogva a váltóösszeimutalási kamatot hét százalékról hatra, a lombardkamatot pedig nyolcraól hétre szállította le.

Román—palesztinai kereskedelmi kamara. Bukarestben megalakult a román—palesztinai kereskedelmi kamara. A kamara célja a Románia és Palesztina közötti kereskedelmi kapcsolatok kiépítése és fejlesztése.

A temesvári gabonapiac irányzata változatlan volt. Buzában semmi üzlet nem volt. Tengeriben a kínálat megcsappant. Az árak valamivel tartottabbak. Arak a következők voltak: óbuza 77/78 kg-os 530 lei, ujuza minőség szerint 70 kg-os bányási 430 lei, torontáli 500 lei, 72 kg-os 490 lei, zab 200 lei, árpa 235—240 lei, rozs 400 lei, újtengeri 130—135 lei, ótengeri — lei, muharmag 140 lei, napraforgómag — lei, tökmag ab Kurtics vómolva 475 lei, lucerna 24 lei, lóheremag 16 lei, lencse — lei, korpa zsák nélkül 110 lei, 30/70-es kismalmi liszt zsákkal 860 lei, négyes kenyérliszt zsákkal 830 lei, lábliszt zsák nélkül 150 lei száz kilónként a bányási feladóállomásról. (Pór A.-cég jelentése.)

— A Hajduk sportegylet jugoszláviai különvonata. A temesvári szerb futballcsapat husvét két napjára tudvalevőleg olcsó sportvonatot indít Szabadkára, illetve Nagyikindára, amelyen mindenki részt vehet. Jelentkezni lehet legkésőbb április 8-ig Bezerákra, azonban a számos jelentkezőre való tekintettel ajánlatos a helyeket a vonatra haladéktalanul lefoglaltatni. Iroda: Szerbpárt helyisége, Temesvár I., Dóm-tér 4.

— A Gyárvárosi Katolikus Ifjúsági Egyesület évi közgyűlést tartott. Reck K. Géza apátplébános, egyesületi fővédnök megnyitó beszéde után Koch Lajos titkár az évi jelentést, Szobolotzky Géza főpénztáros a zárszámadást, Liszkay Gyula az ellenőri, Kornifere né a könyvtári és Braun János a háznagyfi jelentést terjesztette be. A jelentések tudomásvétele után megejtették a tisztújítást. Elnök lett ifj. Plank Frigyes, titkár Koch Lajos, háznagy Reiter Béla, főpénztáros Szobolotzky Géza, pénztáros Preidt János, ellenőrök Liszkay Gyula és Buxbaum Sándor, könyvtáros Kacsák Viktor, zászlótisztek Vincze Imre, Tóth Kálmán és Kalmár Mihály. A közgyűlés ezenkívül husz védnököt és ötven választmányi tagot választott.

Világ gazdasági tanácskozás. A világgazdasági konferencia megtartására Macdonald és Simon külügyminiszter között — mint Londonból jelentik — tegnap gazdasági körök bevonásával tárgyalások folytak. Bizonyosra veszik, hogy a világgazdasági konferenciát feltétlenül megtartják és pedig Londonban. A gazdasági konferencia helye az új geológiai múzeumban lesz, amely teljesen alkalmas arra, hogy a konferencián résztvevőket, akik nagy személyzettel jönnek, befogadja.

AMERIKA FELLEPI A NEMFIZETŐ EURÓPAI ÁLLAMOK ELLEN. Amerika pénzügyi bojkott alá helyezte a nemfizető európai államokat. A kongresszus törvényt szavazott meg, amely megtiltja az amerikai állampolgároknak, hogy amerikai kötelezettségeiknek eleget nem tevő európai országok állampolgáraiknak kölcsönök, vagy hitelt nyújtsanak, vagy pedig ezen államok által kibocsátott kölcsönök jegyzésében résztvegyenek.

— Az iskolák husvétii szünete. A közoktatásiügyi miniszter rendeletet adott ki, amely szerint az ország összes iskoláiban a husvétii szünet április 8-án este kezdődik.

* Jó ellátás, kényelem, gondosság Budapestén a Park-nagyszállóban, a Keleti pályaudvarral szemben. Leszállított árak. — E lap előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

Weismayr utódai

Czapp és Lidolt K.

Férfi fehérneműk, mérték után, legjobb kivitelben, legolcsóbb árban.

* A mi tragédiánk: az ember örök és nagy tragédiája. Madách Imre a magyarság legnagyobb lángelméje, örök értékű mesterművében írta meg az ember és az emberiség tragédiáját. Ennek a műnek egyik legszebb kiadása az a miniatűr-kiadás, amelyet a nagy író jubileumára a Lepage-könyvkereskedés adott ki. A mű 215 oldal és az emberiség örök bölcsességeit tartalmazza, úgy, hogy minden magyar generáció élvezettel és tanulsággal olvashatja, akár csak a bibliát. A könyv ára 40 lei. Küldje be bélyegben Lepage-nak, Cluj és portómentesen kapja, vagy kérje utánvétellel. Kérjen prospektust.

— Papszentelés. Pacha Árpád megyéspüspök a józsefvárosi zsidó plomban pappá szentelte Blau Etelt és Schmalz György végzett tanulókat. A megyéspüspök nagy gondjával a főpásztori misét mondta pappászentelés ennek keretében meg. Mise után a püspök megköszönés szöveget intézett a két újonnan fejező paphoz. A papszentelésen jelenlévő két ifjú lelkes szülői, valamint számu közönség.

— Elhunyt városi adóvégrehajtó. József, városi adóvégrehajtó, 65 éves korában meghalt. Gyenge József szonhárom éven keresztül állott szolgálatban és mindenkor rokonok előzőekény tisztviselő volt. Halálát született Blau Etel, gyermeke, szülői Amerikában élő huga gyászolja. Ma délután öt órakor lesz a gyémtemető kápolnájában.

Köpröl
praktikus

ALUMINUM

0080ZB

4db.

— Szent óra a székesegyházban. A pöki székesegyházban csütörtökön hat és hét óra között szent órárt tartja a szent órárt a Szent Péter plébánia.

— Huszár Ödön dr. ügyvéd, írápíró elsején Belváros, Mercy-naszám alá helyezte át.

— Sziklák zárták el a vonat utját. Visó és Mármarosziget között Bore más közelében a vasuti pályára nagylák gördültek. A Mármarosziget fhadó személyvonat mozdonyvezető utolsó pillanatban észrevette az akad még idejében sikerült neki a mozdofékezni, amely ugyan nekiütődött a nak, de nagyobb rongálást nem szenved. A vonat nagy zökkenéssel megállót utasoknak az ijedtségen kívül más nem történt. Órákig tartott, amíg a személyzete az utasok segítségével látat a pályáról eltávolította és a folytathatta utját.

— Nagyvárad festőné temesvári tása. A Széchenyi-palotában, az rieur helyiségében nyitotta meg nár Róza, az ismert nagyvárad kiállítását. Képei nem vallanak női kezére, mert erőteljességük, vallomás korszerűségük folytán harcos művésztásai. Pompás a házépítése, önarcké meg sok más képe, amelyet ajánlunk vészet értékeinek figyelmébe. A ki egész nap nyitva van és megtekintés talan.

— Ellopta urnője kastélyát. A lugovényi kastély élé került Takács János csár, aki urnőjének, Justh Margit mutnoki kastélyát valóságban el Justh Margit nagybeteg férjével 192 Budapestre utazott. A férjét az egyilnatóriumban helyezte el és maga is pesten telepedett le. A nagymutnoki tely gondozását Takács János kulbizta, aki egymásután adta el a kätizennyolc szobájának berendezését gazdasági felszerelést, úgy, hogy mironője 1929-ben visszatért kastélyába üresen találta. Justh Margit feljeltett hűtlen cselédje ellen, akit a törszék egy évi börtönrre ítél.

FOG

huzás, lómés koronák 22 karátos aranyból goldin koronák, fehér fogak

Garantált elsőrendű munkát 50 százalék árengedménnyel készítek.

DEUTSCH MUSSA

diplomát dentist

III. Buiw. Carol (volt Hunyadi-) 14.

Sport

Az UDR levonta a vasárnapi mérkőzés konzekvenciáit és a jövő évi bajnokságokban nem vesz részt

Deli Hírlap beszámolt arról, hogy a csapat vasárnapi mérkőzése levonta a konzekvenciákat és a vasárnapi mérkőzéseket. Alkalmunk volt beszélni az országos bajnokság tavalyi képviselőjével, aki kijelentette, hogy az UDR a bajnokság tavalyi évében levonta az összes mérkőzést és az ősszel semmilyen körülmény között nem óhajt résztvenni a tavalyi év mérkőzéseiben. Az országos bajnokságban megfogja készíteni a temesvári csapatot.

sport irányítóit és oda fognak hatni, hogy ilyen kiváló együttest képező csapat mint az UDR, melytől sok temesvári csapat az évek folyamán csak tanulhatott, ne legyen kényszerülve fenti elhatározásra.

A resicai csapatnak a temesvári kerületben való szereplése új vérkeringést hozott a temesvári sportéletbe, máskülönben a temesvári csapatok csak egymás között bonyolították volna le bajnokmérkőzéseiket.

nagyszabású program volt kialakulásában, azonban közbenjött akadályok miatt a tervek meghiusultak. Ezek szerint ugyanis arról volt szó, hogy a Venus szombat előmérkőzést játszik a TMTE csapatával, utána pedig az Ujpest-Ripensia mérkőzés került volna lebonyolításra. Vasárnap a két győztes és két vesztes játszott volna egymással. A terv azonban sajnos nem valósult meg.

román szövetség ratifikálta a román-magyar megegyezést. A román szövetség mult hét szombat esti rendkívüli ülését, megerősíték a román-magyar megegyezést a kikötéssel, hogy csak a román első ligabeli csapatok jöhetnek Romániába. Így alkalmunk lesz nemzetközi mérkőzéseket látni, mertunkra csak hasznos lehet. Említjük meg, hogy vasárnap

Országos boxbajnokságok lesznek Temesvárott

Május hó 1—10 napjai között fognak lezajlani a boxbajnokságok. A bukaresti központ megbízása folytán az országos boxbajnokságok a temesvári kerület rendezésében kerülnek lebonyolításra a Banatul-pályán, melyet erre a célra külön berendeztek. A versenyen Muntenia, Erdély, Bukovina, Moldova és a Bánság legjobbjai indulnak. A verseny előkészületei már javában folynak és reméljük, hogy a temesvári kerület végre hibáktól mentes rendezésű versenyt fog lebonyolítani. A versenynek az előzetes megbeszélés alapján a Banatul-pályán megy végbe.

Az országos bajnok temesvári ligamérkőzése

A temesvári sportkörökben nagy érdeklődés előzi meg a bukaresti Venus temesvári vendégszereplését. Az országos bajnokság vasárnap játszik nemzeti ligamérkőzést a TMTE csapatával, amely erősen készülődik, hogy az Unirea-Tricolor együttesétől elszenvedett vereséget jővátegy. A Venus csapata nagy játékerőt képvisel és még emlékeztet az a győzelme, amelyet a nagyváradi NAC kitűnő csapata felett aratott, amikor a nagyváradiak 6:0 arányú katasztrófális vereséggel hagyták el a fővárost. Reméljük, hogy a Venus-TMTE meccs nem fogja durvaságban megközelíteni az Unirea-Tricolor-TMTE mérkőzést, amelyen a bukaresti

csapat csak erőszakos játékkal tudta a győzelmet megszerezni.

Ripensia turája

Hirt adtunk arról, hogy a központ a balkáni olimpiász miatt nem akarta engedélyezni a Ripensia turáját. Bukaresti jelentések arról számolnak be, hogy a központ mégis engedélyezte a Ripensia turáját és így nincsen semmi akadály annak, hogy a proficsapat külföldre utazzék.

A lugosi Vulturi győzelme Nándorhegyen

A nándorhegyi FC csapata vasárnap vendégül látta a lugosi Vulturi tartalékegyüttesét, amely Nándorhegyen 7:1 arányú fölényes győzelmet aratott. A nándorhegyi csapat díszes fogadtatást készített a Vulturi tartalékjai részére, akiket zenezóval és vendégszertőn fogadtak. A mérkőzés a Vulturi B csapatának fölényében folyt le és az eredmény ennek megfelelően alakult ki.

Színház

Magyar színház műsora:

Szombat este fél 9 órakor: Kadétszerem. (Operettpremier.)

Vasárnap délelőtt 11 órakor: Teve. (Uj operett, olcsó matinéhelyekkel.)

Vasárnap este fél 9 órakor: Kadétszerem.

Hétfő este fél 9 órakor: Kadétszerem. Kedd este fél 9 órakor: Volpone. (A pénz komédiája.)

A este megnézhető órák Wagner Richard emlékünnepe a Városi Színházban

Erdős Pál két éve

Deli Hírlap eredeti regénye —
Szerző: CSERESNYÉS SÁNDOR

56. folytatás.

Nagyon kedves fiu maga, Pali. De nem tudunk beléjekarolni.
Olyan jó meleg maga, Palkó. Ugyanek így menni magával.
Miért, talán fázik? Sportlady!
Most már rég nem sportoltam. Legjobb bridgelek.
Azt is tud? Majd kiprobáljuk.
Látja, ez okos, összeállíthatnánk egy partit.
Majd összehozok jó játékosokat.
Hogyan van?
Igen, Mikorra?
Nem mára, sem holnapra, várjon egy picit.
Kíváncsi vagyok.
Meséljen valamit, Magdus.
Mit meséljek? Fáradt vagyok, egész nap dolgoztam, mérgeződtem, most látom, hogy egy kicsit kiszellőzöm a fejem.
Maga rövidlátó?
Miért?
Mert úgy összehuzza a szemét, ha látja.
Egy kicsit.
Szemüveget is hord?
Ha olvasok, vagy dolgozom.
Ég egy szemüveges nő. De milyen szép. Most a sötétben egész más arca van, mint a világosságban. A kemény, szeszélyes vonások kisimulnak, valami szelíd légkör vonul végig az arcán. Így

szeretné, ilyen puhán, kislányosan. Erdős, hogy elméletben mindig az ártatlanságot keresi. A gyakorlat az más.

A mozinál már csak kevesen voltak kint. A transzparenszek messze megvilágították az előtte levő teret, tarka plakátok borították a falakat és egyenruhás szolgák futkároztak. Sikerült gyorsan jegyet kapnia.

— Mennyit fizetett, Pali? — kérdezte a nő a ruhatárban.

— Nem fontos,
— Kérem a jegyemet.
— Tessék.

— Szóval... parancsoljon, tessék a pénze. Kérem, nem szeretem, ha helyettem fizetnek.

Bravó, ez tetszik neki. Ez egy pompás nő. Most kabát nélkül megint majd megette. Csudajó nő volt a Magda és az egész foyer őket nézte. Fesztelenül tracs-csoltak, sétáltak, nevetgéltek, végül be mentek. Amíg meg nem kezdődött az előadás, a felfedezett ismerősökről mondtak csipősségeket. Rájöttek, hogy rengeteg közös ismerősük van.

— Hogyan lehetséges az, hogy mi eddig nem találkoztunk? — kérdezte Magdát.

— Találkoztunk, csak maga is el volt foglalva, én is...

— Kivel volt elfoglalva? — csuszott ki a száján.

A nő valamivel elütötte a kérdést. De már ő is megbánta. Tapirtatlan volt.

Kezdődött a film. A lábát odatette Magda lába mellé. Kicsit úgy ültek.

— Bepiszkolja a cipőmet, Pali, — figyelmeztette angyali mosollyal Magda.

Püff neki, hideg zuhany.

— Azt hittem...
— Rosszul hitte. Vegye csak el.

Az apró ostromot a nő fölényesen háritotta el. Hideg volt és mégis kedves. Nagyon bájos, okos, nem lehetett rá harapni.

A színetben kimentek cigarettázni. Megint bámulták őket. Páran mosolyogtak, összesugdolóztak, kicsit kényelmetlenül érezte magát.

Fiatalkor bankember ment el mellettük. Nagyon köszönt, feltűnően nagyot, olyan tüntetőset köszönt, mint aki azt mondja, hogy mi már régóta nagyon jól ismerjük egymást, de ne félj, én nem beszélek.

— Honnan ismeri ezt a pófát? — kérdezte kicsit féltékenyen.

— Együtt sieltünk tavaly.

Szóval ez a társaság volt a siparti. Na, majd innen szerzi be az információkat. Hogy kívül volt sielni a Magda.

A happyend feltartóztatatlannal bekövetkezett. A lautsprecherek torokszakadtukból bőgték az elmaradhatatlan indulót, ruhatárnál élethalálharcot vívtak a kabátokért, lökdösték, taposták, verték, boxolták, rugták egymást az emberek, míg végre kiürült a polc. Ők álltak és vártak, míg vége lett a rohamnak.

Felsegítette a nő kabátját és mentek.

— Egyenesen haza megyünk? — kérdezte.

— Ma, igen.
— Mért ma? ...
— Mert ma hétköznap van és holnapra pihent feje van szükségem.

Az utcán gesztenyét vett egy nénikénél. Jól esett a hűvös éjszakában a meleg gesztenye. Zsebetette és úgy vettek belőle. Ő is, a nő is.

Hazaértek. A kapu nehezen nyílt ki.

Magda kezét nyújtott.

Megfogta a kezét. Kemény, férfias kézszorítás volt. Azután megálltak szemben egymással.

— Nos, akar még valamit mondani, Palika?

Nem szólt semmit, csak elkapta a nő fejét és megcsókolta. Akkor érezte, hogy a nő kicsi hegyes foga mind mélyebbre hatol az ajkában. Ahogy a vér elkezdett szivárogni, érezte a kicsit sósat nyelve hegyén.

Kibontakoztak.

— Pá, Palkó, — mondta a nő és máris csukta a kaput. Éjfél volt.

Ismét villamoson ült és kifelé igyekezett a gyárba. Másfél éve, hogy nem járt kint. Ahogy leszállott, megcsapta a kísérteties csönd, ami a hatalmas gyártelep körül fogta. Kéményeiből nem kavarogott füst, gépei nem kattogtak, az iparvágy sorompója leeresztve, körülötte giz-gaz, hó, jég, jelöltek, hogy bizony már régóta járt erre vonat. Autók sem suhantak az igazgatósági villa elé s dübörgő teherautói valahol az ócskavasas raktárban álmodtak feltámasztásról. Más élet volt itt, amikor utójára erre járt.

A portás azonnal megismerte.
— Hová tetszik, Erdős ur? — kérdezte.

— László igazgató urat keresem.

— László direktor ur kiment a városba.

— Már régen?

— Igen, jó órája is megvan már, hogy elment.

— Mikor jön vissza?
— Nemsokára itt kell lennie!
(Folyt. köv.)

Rádió

Csütörtök, április 6. Bukarest. 1: Gramofonzene. 2.15: Gramofonzene. 6: Zenekari hangverseny. 7.15: Szórakoztató zene. 8.30: Operaelőadás. Budapest. 10.15: Katonazenekar hangverseny. 1.5: Gergely Irén énekel és H. Meer Margit zongorázik. 3.45: Hírek. 5: Gramofonzene. 5.45: Hírek. 6: Gazdasági előadás. 6.30: Sziládi Zoltán előadása: Törpék és óriások az állatvilágban. 7: Szalonzene. 8: Berde Mária elbeszélése. 8.30: Leidenfrost Ica énekel. 9: Aprily Lajos előadása. 9.30: Az opera zenekarának hangversenye Resofszy Sándor (zongora) közreműködésével. 12.15: Jazz-band hangversenye. Bécs. 12.30: Zenekari hangverseny. 1.40: Gramofonzene. 4.20: Hegedűhangverseny. 5.50: Szórakoztató zene. 8.55: Vidám dalok. 10: A bécsi szimfonikus Wagnerestje. 11.55: Táncczene. Belgrád. 12: Gramofonzene. 1.5: A rádiózenekar hangversenye. 5: Gramofonzene. 6.10: A rádióze-

nekar játéka. 11: Cigányzenekari hangverseny. Berlin. 7.5: Kamarazene. 8.45: Zenekari hangverseny. 9.40: Hangjáték előadása. Breslau. 8.30: A rádiózenekar hangversenye. 9: Hangjáték. 10.10: Kamarazene. Brno. 8.25: Zenekari hangverseny. Frankfurt. 9: Operatrészetek. 10: Hangverseny. Hamburg. 8.30: Zenekari hangverseny. 10: Szimfonikus hangverseny. 11.30: Fuvószen. Langenberg. 9: A rádiózenekar hangversenye. 10: Népszimű. 11.20: Népszerű és tánczene. Lipse. 10.20: Szimfonikus hangverseny. 11.20: Szórakoztató zene. Milánó. 6.10: A rádiózenekar hangversenye. 10: A Mignon című opera előadásának közvetítése a Scalából. München. 8.25: Schrammelzene. 8.50: Fuvószen. 10.45: Zongorahangverseny. Prága. 8.25: Orosz dalok. 11.15: Orgonahangverseny. Róma. 9.15: Gramofonzene. 9.45: Szimfonikus hangverseny. Strassburg. 8.30: Dalok. 9.45: Gramofonzene. 10.30: Dalok. Stuttgart. 11.40: Kamarazene. Varsó. 9: A rádiózenekar játéka. 10.15: Táncczene. Zágráb. 11.10: Táncczene.

Péntek, április 7. Bukarest. 1: Gramofonzene. 2: Gramofonzene. 6: A rádiózenekar hangversenye. 7.15: Szórakoztató zene. 9: Filharmonikus hangverseny. 10.15: Esti hangverseny. 10.15: Esti hangverseny. Budapest. 10.15: Sz. Bárány Erzi hegedül, Thury Janka énekel és Deutsch Jenő zongorázik. 1.5: Szalonzene. 1.5: Szalonzene. 2.30: Testnevelési tanfolyam. 3.45: Hírek. 4.30: Diákféltára. 5: Légi óceánjárók. Erney Frigyes előadása. 5.45: Hírek. 6: A csábító fiú. Müller Vilmos dr. előadása. 6.30: Egyházi zene. 7.30: Katonazenekar hangversenye. 8.30: A rádió külügyi nyegedőrája. 8.45: Molter Károly novellája. 9.20: A varsói rádióállomás hangversenyének közvetítése. Utána hírek, majd cigányzenekar játéka. 11.45: Gramofonzene. Bécs. 12.30: Gramofonzene. 1: Vonósnegyes hangversenye. 1.40: Gramofonzene. 5.55: Délutáni hangverseny. 6.40: Gramofonzene. 9.15: A varsói rádió hangversenyének közvetítése. 11.20: Szórakoztató zene. Belgrád. 12: Gramofonzene. 1.5: A rádiózenekar hangversenye. 4: Gramofonzene. 4.30: Népdalok harmonikával. 5: Délutáni hangver-

seny. 9: Varsó közvetítése. 11: Katonazenekar hangverseny. Berlin. 9.30: Fuvószenekari hangverseny. Breslau. 8: Rádiózenekar hangversenye. 10.15: Hassan című vígopera előadás. Könyvű zene. Frankfurt. 9: Népszimű. 11.45: Zenekari hangverseny. Hamburg. 9: Szimfonikus hangverseny. Hangjáték. 11.30: A rádiózenekar hangversenye. Langenberg. 6: Délutáni hangverseny. Lipse. 9: A csárdáskirály operett előadása, utána Gramofonzene. Ljubljana. 9: Kamarazene. 10: Esti hangverseny. 11: Gramofonzene. Műszaki szimfonikus zen. Morva-Ostrava. Szimfonikus hangverseny. München. 11: Gramofonzene. Prága. 9: A varsói hangverseny közvetítése. Róma. 9.45: Gramofonzene. Stuttgart. 8: Kamarazene. 9.15: Gramofonzene. 9.45: Népszerűzene. Stuttgart. 9.30: Szimfonikus hangverseny. 11.30: Esti hangverseny. Varsó. 7.25: Gramofonzene. 9: Katonazenekar hangversenye. 11: Filharmonikus hangverseny. Zágráb. 6: Hangverseny. 11.10: Táncczene.



Ujdon-ságok!
Férfiszütőkben, tütballadákban, Dunlop-tennisz-labdákban. Javítások
KECSKEMÉTI-nél, Timișoara

Apróhirdetések

Igazmondó!
A velem született jóslói képesség folytán bárkinek meg tudom mondani az egész élete menetét. Mindentféle üzleti, törvényes, családi vagy szerelmi ügyekben, tanácsot adok és hol és miként találja meg az elvesztett egészségét. Levélben is ha születési dátumát és 40 lei bélyeget küld. Timișoara IV., Bonnaz-utca 16. I. em. 2.

Házasság
Idősebb férfi megismerkedne házasság céljából nyugdíjas, családtalan 45-55 év közötti nővel. Cimeket a kiadóba kér. (1921)

Vezető állásban lévő főtisztviselő (kísért az agglegényadó!) nősilni óhajtok. Havi jövedelmem tizenötezer, házam (ujjonnan butorozva) s némi vagyonom van. Hozomány nem fontos. Szellemben és külsőben való reprezentálni tudás a fontos. És: hogy minden körülmények között hűséges élettársat kapjak az otthonért, a névért, a jómódért, amit nyujtok. Özvegy és elvált asszonyok ajánlatait is figyelembe veszem. Anyóásra nem reflektálok. Sajátkezűleg irt levelet (ivypapírosra írva), lehetőleg egész alakot mutató fotográfiát, válaszbélyeget (a fénykép visszaküldésére) nyolcadíves borítékban volt tisztársam és megbizottam: Feley Bertalan, Sumuleu, via Miercurea Ciuc címére kérek. Abszolút diszkreció. (949)

Adás-vétel
Fürdőszobakályha
rával fűthető, jó állapotban megvételre kerestetik. Cimeket a kiadóhivatalba kérek „Alkalmi vétel” jellegére. (1915)

Háromrészes tükrösszekerény
finom kivitelű, kifogástalan állapotban jutányosan eladó. Cim a kiadóban. (1916)

Eladó
családi ház és nagy színek lebontva, de legjobb állapotban. Cim a kiadóban. (1926)

Lakás
2-3 szobás modern lakás május 1-re kiadó. IV., Fröbl-u. 41. Bejárat a Begabalsoron. Telefon 19-98. (1912)

Különbejárato
tágas utcai szoba fürdőszobahasználattal, tiszta, modern lakásban egy vagy két disztíngvált urnak kiadó. Szemere, Bulevardul Carol 46, I. (1913)

Családi ház
Mehalában azonnalra kiadó. Cim Dózsa-utca 15. Nehéz. (1020)

Üzlethelyiség
és raktárnak alkalmas száraz pincehelyiséggel azonnal kiadó. II., Gyárudvar-utca 6. (1929)

Vendéglő
táncteremmel, lakással Munkácsy (133. házszám) azonnal vagy május 1-re kiadó. Bővebbet az Alapítványi Kiadó, Belváros, Lonovics-u. 1, Püspöklöta, I. em.

4 szobás
modern lakás, mellékhelyiségekkel május 1-re kiadó. II., Fő-u. 5. Telefon 19-98.

Kertes családi ház
(udvari), mely áll 3 szoba, konyha és fürdőszobából azonnal kiadó. Cs. Kertész, Begajobbsor 13/15.

Modern 3 szobás
lakás május 1-re kiadó. II., Indóház-utca 15.

Szálloda
Timișoara, elsőrendű, 32 szobával, pontta telt házzal, havi házbér 5000. 5 éves szerződéssel eladó. Legjobb befektetés. Bővebbet: Rosenberg Ernő, Terminus-kávéház.

Modern 2 szobás
balkonos lakások új házban május 1-re kiadók. Belváros, Dom-tér 3.

Uri divatszabós
Galgon-palota, Mercy-Bergmann Jenő vezetése

Különléle
Csapszék és pincekoresma Terminus-szállodában, szemben a J. városi állomással azonnal elszámlázható óvaukkal kiadó. Elsőrendű üzlet. E. Watz, „Terminus”-kávéház.

Kitűnő ebéd
koszt kapható április 1-től. M. K. Lenau-tér 1, II. em. (Eisenstädter)

Tisztelt hölgyek figyelmébe!
Perfekt varrónő a legolcsóbban minden szakmába vágó munkát, f. neműt, piyjamát, bluzokat, minden ruhákat, reggeli ruhákat, gyermekruhát, babakelengyét stb. Javítások gástanul és olcsón készülnek. III. rona-u. 18, jobbra első ajtó.

Modell kalapok
tavaszi újdonságok megérkeztek a választékban legjutányosabban kapható „FLORENCE” női kalapszakember Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 19. Zárdaul szemben. Átalakítások eredeti modellek szerinti legolcsóbban vállaltatnak.

Köszönetnyilvánítás
Mindazoknak, kik a szeretett férj, apa, nagypapa és rokon **Müekschon Sándor** elhalálózása alkalmával vigaszokkal felkerestek, valamint drága halottunkat utolsó útjára elkísérték, ezuton mondunk hálás köszönetet. Különösen köszönetet mondunk a Testvérsziv asztaltársaságnak, Clubul C. F. R-nek, a R. M. S. halottiegyületnek a testületi részvételért a temetésen, Senfleben Fidéi és Boarna Pál uraknak a szép gyász-leszedekekért, végül mindazoknak, kik virágokat küldtek. Temesvár, 1933. április 4-én. **A gyászoló család.**

Gyapjuipar R.-T.
A legmodernebb női és férfi ruha-és kabátszövet újdonságok
A legjobb minőség olcsó áron
Az összes lecaakatokban és elárusítóhelyeken:
Timișoara: Belv., Bul. Regele Ferdinand (Lloydsor)
Belv., Ste. Primăriei (Magy. Áll. Hitelbank-palota)
Gyár-u., Széna-tér 2
Józsefv., Berthelot 19 (Secilana S.A.)
Acad: Palatul Minaciilor